



## Protokoll über die 5. Sitzung des Ortsteilrates Zwätzen

**Termin:** 27.11.2019, 19:00 Uhr  
**Ort:** K&B Verkehrs-Bildungs GmbH  
Naumburger Straße 141, 07743 Jena  
Seminarraum 2  
**Sitzungsleiter:** Dr. Waldemar Kühner

<b>Ortsteilrat:</b>		A – anwesend E – entschuldigt abwesend
Dr. Kühner, Waldemar	Ortsteilbürgermeister	A
Spira, Susanne	stellvertr. Ortsteilbürgermeisterin, Schriftführerin	A
Tischendorf, Marc	stellvertr. Ortsteilbürgermeister	A
Kirmse, Philipp	stellvertr. Schriftführer	A
Green, Birgit		E
Kleist, Ralf		A
Kühnert, Daniel		A
Nitzsche, Thomas		A
Obst, Steffen		A
Dr. Weyhausen, Andreas		A
Dr. Wolff, Andreas		A
<b>Gäste:</b>		
Herr J. Langguth (Bürger), Frau A. Langguth (Bürgerin), Frau I. Pikarski (Bürgerin), Frau C. Kuske (KSJ), Herr D. Sommer (Bürger), Herr S. Graage (Bürger), Frau I. Graage (Bürgerin), Herr S. Albrecht (Bürger), Herr M. Haake (Bürger), Herr F. Bretschneider (Bürger), Herr S. Wolfermann (Bürger), Frau K. Rietz und Herr Rüter (Stadtverwaltung Jena, Fachdienst Stadtplanung), Herr U. Bredies (Drösel Wohn- und Gewerbebau GmbH)		

## Tagesordnung

- 5.1 Feststellung der Tagesordnung
- 5.2 Verabschiedung der Niederschrift zur 4. Sitzung des OTR vom 30.11.2019
- 5.3 Bürgerfragestunde
- 5.4 Vorschlag zur Widmung der Straßenbenennung im Wohngebiet „Am Oelste“
- 5.5 Abstimmung von Veranstaltungen im Jahr 2020
- 5.6 Billigungs- und Auslegungsbeschluss für den Entwurf zum Bebauungsplan B-Zw 01.1 „Wohngebiet Leibnizstraße Südteil“
- 5.7 Umsetzung des Beschlusses: Adventskaffee und Winterbasar in Zwätzen
- 5.8 Vorbereitung der Sitzung des Stadtrates am 04.12.2019 (Zwätzener Themen)
- 5.9 Sonstiges



## Inhalt:

### zu TOP 5.1: **Feststellung der Tagesordnung**

Die Tagesordnung wurde von den Anwesenden mit acht Ja-Stimmen, zwei Nein-Stimmen sowie ohne Enthaltungen bestätigt.

### zu TOP 5.2: **Verabschiedung der Niederschrift zur 4. Sitzung des OTR am 30.10.2019**

Die Niederschrift zur 4. Sitzung wurde mit acht Ja-Stimmen, keinen Nein-Stimmen sowie zwei Enthaltungen bestätigt.

### zu TOP 5.3: **Bürgerfragestunde**

Ein Bürger mahnt die mangelhafte Oberflächenbeschaffenheit einiger Zwätzener Straßen (insbesondere der Pfarrgasse) an. Er äußerte weiterhin Bedenken, dass die zuständige Straßenverkehrsbehörde nach dem Anschluss der Leibniz- an die Brückenstraße und im Falle fortzuführender Straßenbaumaßnahmen in der Naumburger Straße, den Verkehr durch das Wohngebiet Philosophenviertel umleiten möchte.

### zu TOP 5.4: **Vorschlag zur Widmung der Straßenbenennung für das Wohngebiet „Am Oelste“ Gäste: Frau Kuske (Kommunalservice Jena)**

KSJ bringt den Vorschlag an, die Straßen im Wohngebiet „Am Oelste“ fortführend nach Philosophen/innen zu benennen. Aus dem OTR erfolgt der Gegenvorschlag, dafür Namen Zwätzener Persönlichkeiten zu benennen. Der Vorschlag des OTR wurde einstimmig beschlossen. Der OTR wird KSJ bis voraussichtlich Januar diesbezüglich Vorschläge unterbreiten, die im Anschluss auf deren Umsetzbarkeit geprüft werden. Der OTR behält sich weiterhin die Möglichkeit vor, Flurnamen, die bereits existierten, durch die Baumaßnahmen jedoch verlorengehen, vorzuschlagen.

### zu TOP 5.5: **Abstimmung von Veranstaltungen im Jahr 2020** **Gäste: Kirchgemeinde Jena-Nord, diverse Zwätzener Vereine**

Vertreter von Freiwilliger Feuerwehr, Kinderbude, Männergesangsverein und Kulturlandschaft sind anwesend. U. a. sind die folgenden Veranstaltungen geplant:

11.01.2020 – 2. Knutfest der Freiwilligen Feuerwehr (FFW)

01.02.2020 – Wintermarkt des OTR Zwätzen

26.04.2020 – Weinwanderung des Weinberg-Zwätzen e. V.

01.05.2020 – Maibaumsetzen von FFW und Männergesangsverein

20.06.2020 – Mittsommerfest des Weinberg-Zwätzen e. V.

03.-05.07.2020 – Zwätzener Sommerfest & Tag der offenen Tür der TLLLR

02.08.2020 – Offener Weinberg des Weinberg-Zwätzen e. V.

Die Kinderbude signalisiert ihre Bereitschaft, sich bei Bedarf an den Veranstaltungen zu beteiligen.



zu **TOP 5.6: Billigungs- und Auslegungsbeschluss für den Entwurf zum Bebauungsplan B-Zw 01.1 „Wohngebiet Leibnizstraße Südteil“ (Zwätzen-Nord, Südabschnitt) - Gäste: Frau Rietz, Herr Rüster (Stadtverwaltung Jena, Fachdienst Stadtplanung)**

- I. Durch die Stadtverwaltung Jena wurde ein neuer städtebaulicher Ansatz erarbeitet, in welchem u. a. neue Schallschutzrichtlinien eingearbeitet wurden.
- II. Anfragen bezüglich der Lindenallee sind nach wie vor an die Drösel GmbH als Eigentümer zu richten; die Stadt Jena plant den Weg nach Reparaturmaßnahmen zu übernehmen.
- III. Unklarheiten über die Eigentumsverhältnisse sind weiterhin zu klären.
- IV. Ein Bürger fragte den Planungsstand einer Beleuchtung entlang des Bahndammes an.

zu **TOP 5.7: Umsetzung des Beschlusses Nr. 19/002 vom 28.08.2019: Adventskaffee und Winterbasar in Zwätzen**

**Adventskaffee**

Der Adventskaffee findet, wie geplant, am 11.12.2019 von 14:30 bis 18:30 Uhr im Saal des ehem. Getränkevertriebes Freund (Kreuzgasse 5, 07743 Jena) statt. Der Ortsteilrat bietet allen Gästen in Weihnachtlicher Stimmung Kaffee, Tee, Glühwein, Kuchen, Stollen und weiteres Gebäck an und hält eine Überraschung für Sie bereit - Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen!

**Zwätzener WinterZauber ( Entfällt - Nachtrag Sitzung vom 15.01.2020 )**

Der WinterBudenZauber (ehem. Winterbasar) findet, wie geplant, am 01.02.2019 auf dem Hofgelände der K&B Verkehrs-Bildungs GmbH statt und wird durch „Das Bistro“ veranstaltet. Neben zahlreichen Aktionsständen für Kinder, warten weitere Verkaufsstände mit Nahrungsmitteln und handwerklichen Erzeugnissen.

zu **TOP 5.8: Vorbereitung der Sitzung des Stadtrates am 04.12.2019 (Themen mit Zwätzener Bezug)**

- I. Der OTR wurde über die Neufassung der Sportförderrichtlinie informiert.
- II. Die Verteilung der Ortsteilgelder wurde neu geregelt. Weitere Informationen sind im Protokoll der 3.Sitzung des OTR zu finden.

zu **TOP 5.9: Sonstiges**

Es fand eine Beratung bezüglich der zukünftigen Protokollerstellung und Präsentation von Dokumenten in den Sitzungen des OTR statt, die in den nächsten Sitzungen fortgesetzt wird.



**Nächste Sitzung des Ortsteilrates Zwätzen:**

Datum: 15.01.2020 ab 19:00 Uhr

Ort: Aula der Staatlichen Grundschule Am Rautal,  
Schreckenbachweg 3, 07743 Jena

Zu den Sitzungen des Ortsteilrates Zwätzen sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen!

---

gez. Dr. Waldemar Kühner  
Ortsteilbürgermeister

gez. Susanne Spira  
Schriftführerin